



24.6.2010

## PRANEŠIMAS NARIAMS

**Tema: Peticija Nr. 1908/2009 dėl Vokietijos nesugebėjimo užtikrinti Tarybos direktyvos 89/392/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su mašinomis, suderinimo ir Tarybos direktyvos 91/368/EEB, iš dalies keičiančios Direktyvą 89/392/EEB, nuostatų vykdymą, kurią pateikė Vokietijos pilietis Rudi Clemens „Gesunde-Bauarbeit“ tinklo vardu**

### 1. Peticijos santrauka

Peticijos pateikėjas nurodo daug Vokietijoje įvykusių pražūtingų pramoninių avarių, kurias jis aiškina tuo, kad Vokietijos valdžios institucijos neužtikrina Tarybos direktyvos 89/392/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su mašinomis, suderinimo ir Tarybos direktyvos 91/368/EEB, iš dalies keičiančios Direktyvą 89/392/EEB, nuostatų vykdymo. Visų pirma peticijos pateikėjas atkreipia dėmesį, kad projektavimo įmonės nesilaiko direktyvos 1 priedo nuostatų dėl pagrindinių sveikatos ir saugos reikalavimų, susijusių su mašinų bei saugos įrangos projektavimu ir gamyba, ir kad atsakingos valdžios institucijos jų netikrina, todėl jis ragina Europos Parlamentą ištirti šį atvejį.

### 2. Priimtinumas

Paskelbta priimtina 2010 m. kovo 30 d. Komisijos buvo paprašyta suteikti informaciją (pagal Darbo tvarkos taisyklių 202 straipsnio 6 dalį).

### 3. Komisijos atsakymas, gautas 2010 m. birželio 24 d.

„Peticijos pateikėjo nurodyta direktyva dėl mašinų dabar pakeista Direktyva 2006/42/EB<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičianti Direktyvą 95/16/EB (nauja redakcija), OL L 157, 2006 6 9, p. 24.

Tačiau peticijos pateikėjo minimas pagrindinis sveikatos ir saugos reikalavimas, susijęs su matomumu iš vairavimo vietos judamojoje mašinoje (įskaitant statybos mašinas) nepakeistas:

„3.2.1. Vairavimo vieta

*Matomumas iš vairavimo vietos turi būti toks, kad vairuotojas galėtų visiškai užtikrinti savo bei kitų pažeidžiamų asmenų saugą ir valdyti mašinas bei jų darbo įrankius numatytomis jų naudojimo sąlygomis. Prireikus turi būti numatyti atitinkami įtaisai, kurie turi panaikinti nepakankamo tiesioginio matomumo sukeltą pavojų.“*

Mašinų direktyvoje nustatytus pagrindinius sveikatos ir saugos reikalavimus taikyti privaloma. Tačiau jų taikymas praktikoje labai priklauso nuo darnųjų Europos standartų, kuriuose nustatytos techninės specifikacijos, pagal kurias daroma atitiktis atitinkamiems pagrindiniams reikalavimams prielaida, kokybės. Visų pirma į susijusius darnuosius standartus įtraukta žemės darbų įrenginiams skirta EN 474 standartų serija. Dėl matomumo iš vairavimo vietos standarte EN 474-1 nurodytas bandymo metodas ir priimtumo kriterijai, išdėstyti Tarptautiniame standarte ISO 5006.

2003 m. įvykus kelioms pražūtingoms avarijoms. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos pranešė Europos Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie EN 474-1 specifikaciją, susijusią su matomumu iš vairavimo vietos, trūkumus. 2003–2005 m. keliuose Darbo grupės mašinų klausimais susitikimuose valstybės narės ir Komisija siekė išspręsti šią problemą.

2006 m. pasibaigus Europos Komisijos, CEN Techninio komiteto 151 ir ISO Techninio komiteto 127 diskusijoms, gerokai patobulintos standarto ISO 5006<sup>1</sup> specifikacijos. Paskutinės EN 474-1<sup>2</sup> redakcijos 5.8.1 punkte dabar nurodomos šios patobulintos specifikacijos. Todėl Komisija yra įsitikinusi, kad šiuo metu darniuosiuose Europos standartuose atsispindi dabartinė padėtis matomumo iš vairavimo vietos atžvilgiu.

Vis dėlto pagal ankstesnes darnųjų Europos standartų redakcijas suprojektuotos statybos mašinos gali kelti problemų. Tokiu atveju naudotojai turi imtis papildomų apsaugos priemonių pagal nacionalinius teisės aktus dėl darbo įrenginių naudojimo, kuriais įgyvendinama Direktyva 2009/104/EB<sup>3</sup>.

Be to, Direktyvoje 92/57/EEB<sup>4</sup> yra nuostatų, skirtų darbuotojų saugai ir sveikatai statybvietėse gerinti. Pavyzdžiui, joje reikalaujama sutvarkyti statybos mašinų eismą statybvietėse ir atskirti pėsčiųjų ir judamųjų mašinų eismą. Direktyvoje taip pat reikalaujama, kad statybvietėse, kuriose dirba daugiau kaip vienas rangovas, būtų paskirtas vienas ar

---

<sup>1</sup> ISO 5006:2006, *Žemės darbų mašinos. Operatoriaus matymo laukas. Bandymo metodas ir eksploatacinių charakteristikų kriterijai.*

<sup>2</sup> EN 474-1:2006+A1:2009, *Žemės darbų mašinos. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai.*

<sup>3</sup> 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/104/EB dėl būtiniausių darbo įrenginių naudojimui taikomų darbuotojų saugos ir sveikatos reikalavimų (antroji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje (kodifikuota redakcija), OL L 260, 2009 10 3, p 5.

<sup>4</sup> 1992 m. birželio 24 d. Tarybos direktyva 92/57/EEB dėl būtiniausių saugos ir sveikatos reikalavimų laikinosiose arba kilnojamosiose statybvietėse įgyvendinimo (aštuntoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje, OL L 245, 1992 8 26, p. 6.

daugiau koordinatorių, kurie dalyvautų projekto rengimo ir vykdymo etapuose. Šių koordinatorių užduotis – padėti organizuoti darbą statybvietėje atsižvelgiant į joje veiklą vykdančias įmones ir dažnai tuo pat metu vykdomus darbus, siekiant gerinti darbuotojų sveikatą ir saugą.

#### Išvada

Komisija nėra gavusi įrodymų, kad Vokietijos valdžios institucijos nesugeba užtikrinti Mašinų direktyvos nuostatų vykdymo. Atrodo, kad peticijos pateikėjo iškeltos problemos, susijusios su matomumu statybų mašinos, kilo dėl susijusių darnųjų Europos standartų trūkumų. Šie trūkumai jau ištaisyti bendradarbiaujant valstybėms narėms, Komisijai ir atitinkamoms standartizacijos organizacijoms.“